

Ana-Maria Marinescu

**Gestiunea colectivă
a drepturilor de autor
și a drepturilor conexe**

CUPRINS

INTRODUCERE	xxxv
-------------	------

CAPITOLUL I. APARIȚIA ȘI EVOLUȚIA GESTIUNII COLECTIVE	1
Secțiunea 1. Primele organisme de gestiune colectivă	1
Secțiunea a 2-a. Rolul OMPI în reglementarea modernă a gestiunii colective	13
Secțiunea a 3-a. OMPI: istoric, administrație, funcții, servicii și activități	14
Secțiunea a 4-a. OMPI și crearea gestiunii colective moderne	17

CAPITOLUL II. GESTIUNEA COLECTIVĂ ÎN DREPTUL CONVENȚIONAL	26
Secțiunea 1. Convenția de la Berna pentru protecția operelor literare și artistice	27
Secțiunea a 2-a. Convenția de la Roma pentru protecția artiștilor interpreți sau executanți, a producătorilor de fonograme și a organismelor de radiodifuziune	28
Secțiunea a 3-a. Convenția de la Geneva pentru protejarea producătorilor de fonograme împotriva reproducerii neautorizate a fonogramelor lor	31
Secțiunea a 4-a. Convenția de la Bruxelles referitoare la distribuirea semnalelor purtătoare de programe, transmise prin satelit	33
Secțiunea a 5-a. TRIPS – Acordul privind aspectele legate de comerț ale drepturilor de proprietate intelectuală	33
Secțiunea a 6-a. „Tratatele Internet”: Tratatul OMPI privind dreptul de autor (WIPO Copyright Treaty – WCT) și Tratatul OMPI privind interpretările și execuțiile (WIPO Performances and Phonograms Treaty – WPPT)	36
Secțiunea a 7-a. Tratatul de la Beijing privind interpretările în audiovizual	45
Secțiunea a 8-a. Tratatul de la Marrakesh privind accesul la operele publicate al persoanelor nevăzătoare, cu deficiențe de vedere sau cu dificultăți de citire a materialelor imprimate	53
Secțiunea a 9-a. Concluzii	56

CAPITOLUL III. DIRECTIVA PRIVIND GESTIUNEA COLECTIVĂ A DREPTURILOR DE AUTOR ȘI A DREPTURILOR CONEXE ȘI ACORDAREA LICENȚELOR MULTITERITORIALE PENTRU DREPTURILE ASUPRA OPERELOR MUZICALE PENTRU UTILIZARE ONLINE PE PIAȚA INTERNĂ	58
Secțiunea 1. Introducere	58
Secțiunea a 2-a. Istoricul adoptării Directivei privind gestiunea colectivă	60

Secțiunea a 3-a. Interferența Directivei privind gestiunea colectivă a drepturilor de autor și a drepturilor conexe cu Directiva servicii și dreptul concurenței	69
§1. Directiva servicii	69
§2. Dreptul concurenței	72
2.1. Decizia în cazul IFPI „Simulcasting”	78
2.2. Decizia în cazul CISAC	82
Secțiunea a 4-a. Gestiunea colectivă în dreptul Uniunii Europene	87
§1. Prima generație de directive în domeniul drepturilor de autor și conexe	89
§2. A doua generație de directive în domeniul drepturilor de autor și conexe	96
§3. A treia generație de directive în domeniul drepturilor de autor și conexe	103
§4. A patra generație de directive în domeniul drepturilor de autor și conexe	109
Secțiunea a 5-a. Scopul și obiectul Directivei privind gestiunea colectivă a drepturilor	141
Secțiunea a 6-a. Domeniul de aplicare al Directivei privind gestiunea colectivă a drepturilor și definiții	143
Secțiunea a 7-a. Reguli de guvernare prevăzute în Directiva privind gestiunea colectivă a drepturilor	151
§1. Relația cu membrii și structura organismelor de gestiune colectivă	151
§2. Reguli privind adunarea generală a membrilor organismului de gestiune colectivă	160
§3. Reguli privind funcția de supraveghere	164
§4. Obligațiile persoanelor care administrează activitatea unui organism de gestiune colectivă	166
§5. Reguli privind gestionarea veniturilor provenite din drepturi	167
5.1. Reguli privind colectarea și utilizarea veniturilor provenite din drepturi	167
5.2. Reguli privind reținerile	169
5.3. Reguli privind repartizarea sumelor datorate titularilor de drepturi	170
§6. Gestionarea drepturilor în numele altor organisme de gestiune colectivă	172
6.1. Drepturi gestionate în temeiul unor acorduri de reprezentare	172
6.2. Rețineri și plăți în cadrul acordurilor de reprezentare	173
§7. Relații cu utilizatorii	174
7.1. Acordarea licențelor	174
7.2. Obligațiile utilizatorilor	176

§8. Transparență și raportare	177
8.1. Informații furnizate titularilor de drepturi cu privire la gestiunea drepturilor acestora	178
8.2. Informații transmise altor organisme de gestiune colectivă în privința gestionării drepturilor în temeiul acordurilor de reprezentare încheiate	178
8.3. Informații furnizate la cerere titularilor de drepturi, altor organisme de gestiune colectivă și utilizatorilor	179
8.4. Comunicarea de informații către publicul larg	179
8.5. Raportul anual de transparență	180
Secțiunea a 8-a. Măsurile de executare	182
§1. Proceduri în materie de plângeri	182
§2. Proceduri de soluționare alternativă a litigiilor	183
§3. Soluționarea litigiilor	184
§4. Respectarea	184
§5. Schimbul de informații dintre autoritățile competente	186
§6. Cooperarea pentru dezvoltarea acordării de licențe multiteritoriale	186
Secțiunea a 9-a. Raportare și dispoziții finale	187
Secțiunea a 10-a. Acordarea de licențe multiteritoriale pentru drepturile online asupra operelor muzicale de către organismele de gestiune colectivă	188
§1. Acordarea de licențe multiteritoriale pe piața internă	190
§2. Capacitatea de prelucrare a licențelor multiteritoriale	190
§3. Transparența informațiilor privind repertoriile multiteritoriale	191
§4. Acuratețea informațiilor privind repertoriile multiteritoriale	192
§5. Exactitatea și rapiditatea raportărilor și a emiterii facturilor	192
§6. Efectuarea de plăți exacte și la timp către titularii de drepturi	194
§7. Acorduri între organismele de gestiune colectivă pentru acordarea de licențe multiteritoriale	195
§8. Obligația de a reprezenta un alt organism de gestiune colectivă pentru acordarea de licențe multiteritoriale	196
§9. Accesul la licențe multiteritoriale	197
§10. Derogare privind drepturile muzicale online necesare pentru programele de radio și de televiziune	198
Secțiunea a 11-a. Concluzii	199

CAPITOLUL IV. IMPLEMENTAREA ÎN ROMÂNIA A DIRECTIVEI PRIVIND

GESTIUNEA COLECTIVĂ	212
Secțiunea 1. Istoricul ORDA	213
Secțiunea a 2-a. Organizarea și funcționarea ORDA	226
Secțiunea a 3-a. Implementarea în România a Directivei privind gestiunea colectivă a drepturilor de autor și a drepturilor conexe	238

CAPITOLUL V. ROLUL ȘI FUNCȚIILE GESTIUNII COLECTIVE	271
Secțiunea 1. Introducere	271
Secțiunea a 2-a. Organismele de gestiune colectivă și domeniile în care gestiunea colectivă este justificată	288
Secțiunea a 3-a. Rolurile și funcțiile organismelor de gestiune colectivă	293
Secțiunea a 4-a. Constituirea și forma juridică a organismelor de gestiune colectivă	298
Secțiunea a 5-a. Controlul statutului în ceea ce privește înființarea, funcționarea și organizarea organismelor de gestiune colectivă, precum și pentru a preveni orice eventual abuz de fapt și de drept al organismelor de gestiune colectivă	313
Secțiunea a 6-a. Natura juridică contractuală dintre titularii de drepturi și organismele de gestiune colectivă	340
Secțiunea a 7-a. Membrii	348
Secțiunea a 8-a. Non-membrii sau nemembrii	355
Secțiunea a 9-a. Organismele de gestiune colectivă similare din străinătate	357
Secțiunea a 10-a. Apartenența la structurile reprezentative din domeniu	361
Secțiunea a 11-a. Înființarea unui organism de gestiune colectivă: elemente esențiale	386
Secțiunea a 12-a. Structura organizatorică și controlul intern al organismelor de gestiune colectivă	390
Secțiunea a 13-a. Organele de conducere și control ale organismelor de gestiune colectivă	393
§1. Adunarea Generală	395
§2. Organul executiv	400
§3. Directorul general sau executiv	402
§4. Organul care exercită funcția de supraveghere	404
§5. Comisia de cenzori	405
§6. Alte organe sau comisii ale organismelor de gestiune colectivă	406
§7. Structura departamentelor unui organism de gestiune colectivă	409
Secțiunea a 14-a. Structura în teritoriu a organismelor de gestiune colectivă	411
Secțiunea a 15-a. Activitățile desfășurate de organismele de gestiune colectivă	413
§1. Documentarea	414
§2. Autorizarea sau licențierea utilizatorilor	431
§3. Principii de stabilire și structura remunerațiilor/tarifelor	432
§4. Negocierea pentru stabilirea remunerațiilor/tarifelor	444
§5. Licența sau autorizarea de utilizare	461
§6. Aspecte administrative privind licența sau autorizarea de utilizare, obligațiile utilizatorilor și colectarea remunerațiilor sau a tarifelor	466

§7. Soluționarea disputelor în privința stabilirii remunerațiilor sau a tarifelor _____	472
§8. Distribuirea/repartizarea remunerațiilor/tarifelor/veniturilor provenite din drepturi _____	498
§9. Informații privind repertoriul utilizat _____	500
§10. Repartiția remunerațiilor/tarifelor/veniturilor provenite din drepturi către titularii de drepturi _____	506
10.1. Criterii/reguli de repartiție _____	506
10.2. Calculul/alcătuirea remunerațiilor/veniturilor provenite din drepturi ce pot fi distribuite/repartizate _____	515
10.3. Procesul de repartiție _____	516
10.4. Frecvența repartițiilor și plata remunerațiilor _____	524
10.5. Utilizarea mijloacelor adecvate pentru realizarea repartițiilor _____	527
Secțiunea a 16-a. Aspecte financiare și administrative privind gestiunea colectivă _____	528
§1. Managementul costurilor _____	528
§2. Reținerile _____	530
§3. Nerepartizarea sumelor colectate _____	534
§4. Alte aspecte contabile și financiar-fiscale privind organismele de gestiune colectivă _____	537
Secțiunea a 17-a. Obligațiile organismelor de gestiune colectivă din punct de vedere al informațiilor ce trebuie furnizate de către acestea _____	555
§1. Obligații în raport de titularii de drepturi privind gestiunea drepturilor acestora _____	558
§2. Obligații față de alte organisme de gestiune colectivă în privința gestionării drepturilor în temeiul acordurilor de reprezentare _____	559
§3. Obligații față de titularii de drepturi, alte organisme de gestiune colectivă și utilizatori _____	559
§4. Obligații față de publicul larg _____	560
§5. Obligații de transparență _____	560
§6. Obligații față de autoritățile competente _____	561
Secțiunea a 18-a. Apărarea drepturilor titularilor de către organismele de gestiune colectivă _____	562
§1. Litigii de natură contractuală _____	564
§2. Încălcarea drepturilor titularilor și alte litigii de natură non-contractuală _____	566
§3. Alte aspecte juridice _____	577
Secțiunea a 19-a. Alte activități desfășurate de organismele de gestiune colectivă _____	578
Secțiunea a 20-a. Concluzii _____	580

CAPITOLUL VI. FORMELE, CONDIȚIILE ȘI DOMENIILE GESTIUNII

COLECTIVE	582
Secțiunea 1. Formele și condițiile gestiunii colective	582
Secțiunea a 2-a. Domeniile gestiunii colective a drepturilor de autor și conexe	601
§1. Gestiunea colectivă în domeniul muzicii	602
1.1. Gestiunea colectivă a dreptului de autor în domeniul muzicii	603
1.2. Gestiunea colectivă a drepturilor conexe în domeniul muzicii	609
§2. Gestiunea colectivă asupra operelor dramatice și dramatico-muzicale	611
§3. Gestiunea colectivă privind operele de artă grafică, vizuală sau plastică	613
§4. Gestiunea colectivă în domeniul audiovizual	618
§5. Gestiunea colectivă asupra operelor scrise	621
§6. Gestiunea colectivă a dreptului la remunerație compensatorie pentru copia privată	631

CAPITOLUL VII. GESTIUNEA COLECTIVĂ A DREPTURILOR DE AUTOR

ȘI CONEXE LA NIVEL EUROPEAN ȘI INTERNAȚIONAL	640
Secțiunea 1. Gestiunea colectivă în Europa	640
§1. Gestiunea colectivă în Europa Centrală și de Est	640
§2. Gestiunea colectivă în Franța	642
§3. Gestiunea colectivă în Germania	645
§4. Gestiunea colectivă în Țările Nordice	647
Secțiunea a 2-a. Gestiunea colectivă pe continentul american	648
§1. Gestiunea colectivă în Canada	648
§2. Gestiunea colectivă în America de Sud	650
2.1. Brazilia	650
2.2. Argentina	651
2.3. Mexic	651
2.4. Peru	652
2.5. Venezuela	652
2.6. Uruguay	652
2.7. Chile	652
2.8. Costa Rica	653
§3. Gestiunea colectivă în Statele Unite ale Americii	653
Secțiunea a 3-a. Gestiunea colectivă în alte regiuni ale lumii	655
§1. Gestiunea colectivă în Africa	655
1.1. Gestiunea colectivă în Africa anglofonă	655
1.1.1. Africa de Sud	655
1.1.2. Kenya	656
1.1.3. Nigeria	656

1.2. Gestiunea colectivă în Africa francofonă	657
1.2.1. Ghana	657
1.2.2. Mauritius	657
1.2.3. Senegal	658
§2. Gestiunea colectivă în China	658
§3. Gestiunea colectivă în Japonia	659
§4. Gestiunea colectivă în Noua Zeelandă și Australia	660
Secțiunea a 4-a. Gestiunea colectivă în România	660

BIBLIOGRAFIE	699
---------------------	------------